李克强分别会见马拉维总统格林纳达总理蒙古国副总理

新华社大连9月10日电 （记者郝亚琳 徐扬） 国务院总理李克强10日下午在大连国宾馆会见来华出席2015年夏季达沃斯论坛的马拉维总统穆塔里卡。

李克强首先转达了习近平主席对穆塔里卡总统的亲切问候，并表示，中马关系发展迅速，中方对两国合作近年取得的成果感到满意。中方愿同马方巩固友好，拓展合作，使中马关系不断取得新发展。

李克强指出，中方愿结合马方国情和发展需求，积极探讨重点务实合作领域。中方愿通过深化农业、卫生、教育[illegible]助马方实现经济[illegible]国政府支持本国企业参与马拉维基础设施和大项目建设。

穆塔里卡表示，李总理在本届夏季达沃斯论坛上发表了精彩演讲。马方愿学习借鉴中方发展经验，感谢中方对马方的宝贵支持，欢迎中方企业积极参与马拉维基础设施建设，帮助马拉维国家发展。

杨晶参加会见。

新华社大连9月10日电 （记者郝亚琳 徐扬） 国务院总理李克强10日下午在大连国宾馆会见来华出席2015年夏季达沃斯论坛的蒙古国总理赛汗比勒格。

[illegible]治互信，加强战略沟通，拓展各层次交流与合作，实现互利共赢。

李克强指出，希望两国政府在促进双方合作方面继续发挥引领作用，同时调动双方企业的积极性，在煤制气、电力、农畜产品深加工等领域加强合作，推动中蒙经贸合作可持续发展。中方希望看到周边国家金融稳定，愿同蒙方扩大金融合作。

赛汗比勒格表示，蒙方重视中方开展两国务实合作的倡议，期待加强双边政治、经贸关系，愿落实双方共识，加快矿业、电力、铁路运输等领域的大项目合作。

杨晶参加会见。

新华社大连9月10日电 （记者郝亚琳 徐扬） 国务院总理李克强10日下午在大连国宾馆会见来华出席2015年夏季达沃斯论坛的格鲁吉亚总理加里巴什维利。

李克强表示，中格彼此尊重、平等相待，两国关系加速发展。中方尊重格鲁吉亚人民根据本国国情自主选择的发展道路，支持格鲁吉亚政府促进国家和社会发展的努力，愿意看到格鲁吉亚在国际和地区事务中发挥更加积极的作用。

李克强指出，中方愿同格方加强发展战略对接，积极参与格鲁吉亚港口、公路、铁路等交通基础设施建设，尽快启动两国自贸协定实质性谈判，推动双边贸易实现新的突破。希望两国深化人文合作，推进全面友好。

加里巴什维利表示，格中两国有着传统的友好合作。发展对华关系是格鲁吉亚对外关系的优先方向。格方愿同中方加强高层交往，拓展经贸合作，欢迎中方加大对格投资。格鲁吉亚愿意成为中国在本地区可信赖的合作伙伴、对外投资目的地国和进入欧洲市场的桥梁。

杨晶参加会见。

新华社大连9月10日电 （记者郝亚琳 陈梦阳） 国务院总理李克强10日下午在大连国宾馆会见来华出席2015年夏季达沃斯论坛的格林纳达总理米切尔。

李克强表示，中格关系日益密切，格林纳达已成为中国在加勒比地区的重要合作伙伴。中方赞赏格方坚定奉行一个中国政策，愿同格方深化政治互信，加强务实合作，在应对气候变化等问题上加强沟通协调，在南南合作框架下向格林纳达等小岛屿国家提供力所能及的帮助。

李克强指出，中格双边经贸合作发展势头良好。希望双方落实好民生和基础设施项目，加强人力资源培训和农业技术合作，积极探讨旅游、航空和执法合作，扩大两国人文等领域交流。

米切尔表示，李总理在本届夏季达沃斯论坛的演讲描绘了中国经济发展的宏伟蓝图。格中各领域合作取得实实在在的成果。格林纳达正处国家经济发展的重要时期，愿进一步推动两国关系与合作不断发展。

杨晶参加会见。

新华社大连9月10日电 （记者郝亚琳 陈梦阳） 国务院总理李克强9日下午在大连国际会议中心会见来华出席2015年夏季达沃斯论坛的俄罗斯副总理兼总统驻远东联邦区全权代表特鲁特涅夫。

李克强表示，中俄关系发展良好，各领域合作顺利推进。中方愿同俄方扩大地方合作，特别是中国东北地区和俄远东地区开发合作。希望双方以产能合作、基础设施建设、资源开发及深加工、高科技和创新等多领域合作充实远东开发合作内涵，将中俄远东地区开发合作打造成下阶段中俄务实合作新亮点。

特鲁特涅夫表示，俄中各领域交流合作发展顺利。俄远东地区正进行大规模开发建设，欢迎更多中国企业参与交通、港口等基础设施建设合作项目。

杨晶参加会见。

共绘世界经济增长新蓝图

——在第九届夏季达沃斯论坛上的特别致辞

李克强

（2015年9月10日）

尊敬的施瓦布主席先生，
尊敬的各国元首和政府首脑，
尊敬的各国部长，
女士们先生们：

很高兴和大家在金秋九月相聚于美丽的大连。我代表中国政府，对夏季达沃斯论坛在大连召开表示热烈祝贺，对各位远道而来的嘉宾表示热烈欢迎，向媒体界的朋友们表示诚挚谢意。

昨天我一到大连，就去看了一家创客公司，这个企业仅有10名员工，用了短短两年时间创业，取得的业绩给我留下深刻印象。他们利用互联网平台吸引了28万注册用户，开发了近百个创客产品。其中一项业务是创新机床的开发利用模式，对东北地区约3万多台各类机床数据进行汇集，不仅[illegible]生产和需求更好对接，提高了利用率，更重要的是，他们汇聚28万注册用户的智慧，对许多机床进行智能改造，提供解决方案。他们雄心勃勃地计划，不仅通过改造使机床性能升级，而且还要集众智制造新的智能机床。像这样的小企业，在中国有千千万万，他们的创意难以想象，无论成功与否，都是在扮演着新领军者的角色，展现着未来经济发展的希望，也是在参与描绘中国和世界经济增长的新蓝图。

当前，世界经济复苏乏力，不少国际机构调低了全球增长预期。越是面对复杂混沌的局面，越应该提振信心、看到希望。这次论坛以“描绘增长新蓝图”为主题，也是汇集众智和众识，寻找全球未来发展之路，很有现实意义。

刚才我之所以讲在大连的见闻，也是想从一个侧面回答对中国经济现状和走势乃至对世界未来的关切。这里，我想告诉大家，现在中国经济的走势是缓中趋稳、稳中向好，但稳中有难，总体上机遇大于挑战。正是大众的创业创新精神和热情，使我们增强了克服时艰的信心。我们有能力实现今年中国经济社会发展的主要目标任务，并为未来打下可持续发展的坚实基础。

在世界经济增长放缓的背景下，今年上半年中国经济增长7%，这是殊为不易的。因为这是在10万亿美元经济规模上的增长，是高基数上的增长，比过去增长两位数的量还要大，这个速度在世界主要经济体中仍居前列。更令人欣喜的是，中国的经济结构在加快优化升级。服务业已占GDP的“半壁江山”，消费对经济增长贡献率达到60%；高技术产业增速明显快于整个工业，信息、文化、健康、旅游等消费需求旺盛，节能环保、绿色经济发展方兴未艾，新的经济增长点在催生中加快形成。

中国经济的平稳发展造福了人民。人民的感受是最重要的。今年以来，就业稳定扩大，上半年城镇新增就业718万人，完成全年目标的72%，大城市城镇调查失业率为5.1%左右。同时全国居民人均可支配收入增速高于经济增速，农村居民收入增速快于城镇居民，居民消费能力增强，物价保持基本稳定，社会消费品零售额增长超过10%。我曾经多次说过，只要能够保证比较充分的就业、居民收入增长与经济同步、生态环境不断改善，经济增长速度高一点、低一点都是可以接受的。

中国经济的平稳发展也惠及世界。今年上半年，中国对世界经济增长的贡献率约30%。由于全球大宗商品价格大幅下跌，中国进出口从金额上看在放缓，但进口的大宗商品实物量并未减少，甚至还有所增加。中国将在“优进优出”中实施更加积极的进口政策，今后进口商品的数量还会更多，因为我们要扩大内需。中国对外投资继续保持较快增长。出境旅游人数大幅增加，去年超过1亿人次，今年上半年同比增长10%。中国游客出国既“游”且“购”，这说明，中国的老百姓对经济发展前景总的说是乐观的，因为中国人有量入为出的传统，如果没有稳定的收入来源，是不敢消费的。当然不可忽视的是中国还有7000多万贫困人口，但确实有相当多的人已经进入中等收入群体，有着巨大且快速增长的消费需求。事实证明，中国不是世界经济风险之源，而是世界经济增长的动力源之一。

中国经济也面临不少困难和下行压力，但仍然在合理区间运行。作为一个与国际市场密切关联的经济体，全球经济情况总体偏弱，中国不可能独善其身，同时国内长期积累的深层次矛盾在逐步显现。中国经济进入新常态，正处于新旧动能转换阶段，实现制造业从粗放增长到集约增长的升级发展，从过度依赖投资拉动到消费和投资协调拉动的转换，是一个充满阵痛、十分艰难的过程，其间经济增长难免有波动起伏，这是调整转型时期的一种正常现象，用中医的话说是“脉象”。近两个月，有的指标虽然出现下滑或波动，但前期采取的一系列政策措施正在逐步见效，经济中的积极因素在增多，有些指标又出现走强，经济稳定的基本面没有改变。正可谓形有波动，势仍向好。对经济短期波动，我们不会随之起舞，但也不会掉以轻心。我们正在采取必要的定向调控、相机调控、精准调控措施，主要是缩小短期波幅，防止产生传导、放大效应。一旦经济出现滑出合理区间的可能，我们将有足够的能力来应对，中国经济不会出现“硬着陆”，这不是空话。近几年，尽管经济下行压力较大，但我们没有超发货币，没有搞大规模强刺激，主要依靠改革增强经济活力，既稳定了经济，也为下一步调控留下了空间。中国中央政府财政赤字率在世界主要经济体中是较低的。中国创新宏观调控政策工具箱里的工具还有不少，就像下围棋一样，既落好眼前的每个子、有针对性地出招，顶住当前经济下行压力，又要留出后手、谋势蓄势，促进经济长期健康发展。

女士们，先生们！

我们说中国经济未来向好、更好，并不是盲目乐观，而是有基础、有条件、有动力的。

一方面，中国经济有巨大潜力和内在韧性。中国新型工业化、信息化、城镇化、农业现代化进程处在深入推进阶段，蕴含着强劲的国内市场需求。中国地域幅员辽阔且产业类型多样，东方不亮西方亮、这业不兴那业兴。中国经济的支撑并非独木一根，而是“四梁八柱”，具有很强的抗冲击能力和韧性。当前，中国人民正在为实现到2020年全面建成小康社会的宏伟目标而奋斗，这也必将凝聚起强大的社会力量。

另一方面，中国推进结构性改革正在源源不断释放改革红利。中国仍是世界上最大的发展中国家。发展是硬道理，是解决中国一切问题的基础和关键。发展必须是科学的发展，是有质量、有效益、可持续的发展。实现这样的发展，必须依靠改革开放。我们正在全面深化改革，加快推进结构性改革，实施创新驱动发展战略，努力把经济潜在增长率充分挖掘出来，保持经济中高速增长、迈向中高端水平。今年以来，财税、投融资、价格等领域市场化改革不断深入，消除市场准入限制、促进公平竞争的措施接连推出，围绕推进结构调整的改革力度加大。金融领域总的是按市场化、法治化的方向，继续稳步推进金融体制改革，积极培育公开透明、长期稳定健康发展的资本市场，同时继续加强和完善风险管理，坚决守住不发生区域性系统性金融风险的底线。我国居民储蓄率高，外汇储备多，有相当充裕的金融总量。现在池子里的水已经很多，关键是怎么用好池子里的水，让它动起来、活起来，而且流向实体经济。我们将通过结构性改革举措，着力盘活存量，挖掘存量资金潜力，优化资源配置，提高效率。最近，我们在降息降准过程中采取了一系列改革措施，下一步将继续放宽民间资本进入金融领域的限制，积极发展民营银行，融资担保和金融租赁，更好支持实体经济发展。我们完善人民币汇率中间价报价机制，目的是使人民币汇率形成机制更加市场化。我们将继续保持人民币汇率在合理均衡水平上的基本稳定，稳步实现人民币资本项下可兑换。年底之前，还将建成人民币跨境支付系统，以利于人民币离岸市场更好地发展，支持中国装备走出去。坚决守住不发生区域性系统性金融风险的底线。

对中国来说，结构性改革是要激发全体人民的无穷创造力。去年，我在夏季达沃斯论坛上提出，要推动大众创业、万众创新，这是结构性改革和结构调整的重要内容。我们持续推进简政放权、放管结合、优化服务等改革，减免小微企业税费，建立创投引导基金，推动“互联网+”行动，实施“中国制造2025”等。这一系列重大措施，极大调动了广大人民群众的创业创新热情，这个热潮正在中国大地蓬勃兴起。参与创业创新的，不仅有大学生、农民工、留学归国人员，也有很多科研人员和企业的技术、管理骨干，可以说草根与精英并肩。大众创业、万众创新即“双创”的平台是多样的，不仅有小微企业，很多大企业也纷纷加入创业创新行列，引入众创、众包、众扶、众筹等平台，触发了生产方式、管理方式的变革，企业内部员工线上创意有回报、线下岗位有工资，外部创客既参与创新又分享成果，还孵化了一大批小微企业。很多科研机构依托互联网开展协同研发，大大提高了科技创新效率。

“双创”是推动发展的强大动力。人的创造力是发展的最大本钱，中国有9亿多劳动力，每年有700多万高校毕业生，越来越多的人投身到创业创新之中，催生了新供给、释放了新需求，成为稳增长的重要力量。“双创”是扩大就业的有力支撑。经济增速放缓而就业不减反增，主要是因为新的市场主体快速增长，通过简政放权、商事制度等改革，每天有1万多家新企业注册成立，这持续了一年半以上，创造了大量就业机会，现在这一势头未减。“双创”是发展分享经济的重要推手。目前全球分享经济呈快速发展态势，是拉动经济增长的新路子，创业创新通过分享、协作方式来搞，门槛更低、成本更小、速度更快，这有利于拓展我国分享经济的新领域，让更多的人参与进来。“双创”是收入分配模式的创新。千千万万人靠创业创新增收，更好发挥了“一次分配”的作用，初步探索了一条中国特色的众人创富、劳动致富之路，有利于形成合理的分配格局。“双创”是促进社会公正的有效途径。无论什么人，只要有意愿、有能力，都可以靠创业自立、凭创新出彩，都有平等的发展机会和社会上升通道，更好体现尊严和价值。

推动大众创业、万众创新，需要全面、可及性强的公共产品、公共服务供给。在这方面，也要靠结构性改革。政府不唱“独角戏”，鼓励社会资本、外商投资一起干。我们通过推广政府购买社会服务、政府与私营资本合作、特许经营等市场化办法，鼓励和引导民间投资参与公共产品、公共服务领域的建设和运营管理，同时放宽外商投资市场准入，形成了多元供给新模式。今后，我们将继续推进这方面改革，使创业创新过程更顺畅、经济发展之路更平稳、人民生活水平更提高。

女士们，先生们！

中国改革的过程是不断扩大开放的过程，也是不断融入世界的过程，中国开放的大门将越开越大。我们利用外商投资总的政策不会变，具体政策会向更多吸引外资、放开更宽领域的方向变化。比如今年我们继续扩大外资投资的领域，限制类条目取消了50%，为了推动外资投资的便利化，我们把核准制基本上改为了备案制。我们将继续努力把中国打造成为世界上最具吸引力的投资目的地。

近期国际金融市场的动荡，已对世界经济复苏进程产生影响。各国加强宏观经济政策协调，协力保持金融市场稳定，促进全球经济重回健康增长轨道，已成为当务之急。国际金融危机发生以来的实践证明，单靠量化宽松政策难以解决制约增长的结构性障碍，而且可能带来负外部效应，着眼点还是要放在做强实体经济上。这需要各国对内推进结构性改革，对外加强国际合作。我们提出建设“一带一路”，开展国际产能合作，就是要进一步扩大中国的开放，就是要重塑有利于发挥各国比较优势、更加均衡和普惠的全球产业链，打造互利共赢、包容共进的世界发展和利益共同体。

目前世界各国处在不同发展阶段，通过国际产能合作，不仅可以有效对接各方供给与需求，而且可以用供给创新带动需求扩大。发展中国家工业化、城镇化正在加快发展，对适用技术装备和基础设施建设需求强劲；不少中等收入国家和发达国家的装备与基础设施也需要更新改造。由于受制于资金短缺，有些需求被抑制。从各自的比较优势看，发达国家关键技术装备先进，但成套装备和产品因价格较高销路受限；许多发展中国家自然资源丰富、劳动力成本低，但产业、产品多数在低端；中国拥有中端装备产能，性价比高，综合配套和工程建设能力强，外汇储备充裕，但产业需要转型升级。开展三方合作，把各自优势结合起来，可以较低价格提供较高质量的装备和产品，降低建设成本，更好满足不同国家需要；也有利于各国破解产业发展难题、提升产业层次，推动全球产业链高中低端深度融合；不仅可以开拓国际市场，也可以拓展中国市场。这就好比凸透镜聚光，把各方供给与需求聚焦，让各方利益交汇，从而凝聚起全球经济稳定增长的新动能。

开展国际产能合作是一举多得、三方共赢之道，得到越来越多的发达国家、发展中国家响应，我们愿在其中发挥承上启下的桥梁和纽带作用。国际产能合作为各国企业提供了巨大商机，希望企业家们抓住机遇，积极寻找合作机会，创新合作模式，不断取得成效。国际产能合作涉及面广，需要各国政府、国际组织和金融机构大力支持，建议各方将国际产能合作纳入双边多边合作机制框架，加强协调、共同促进。中国将发挥外汇储备多的优势，为参与国际产能合作的中外企业提供融资便利。只要我们各方共同发力，国际产能合作就一定能在世界经济发展史上留下浓墨重彩的篇章，这也是描绘世界经济增长新蓝图的篇章。

女士们，先生们！

我们生活在同一个世界，发展于全球化时代，你中有我、我中有你，大家都在同一条船上。面对促进全球经济复苏的共同任务，国际社会应当同舟共济，加强协调，携手推进结构性改革，协力推动完善自由、开放、非歧视的多边贸易体制。中国将坚持走和平发展道路，坚持互利共赢的开放战略，与各国一道共同推动包容平衡的增长、绿色可持续的发展，打造利益共同体和发展共同体，共创人类美好新未来！

预祝本届年会圆满成功。谢谢大家！

（新华社大连9月10日电）

纵向衔接 横向支撑

我国构建五级救灾物资储备体系

本报北京9月10日讯 记者韩秉志报道：民政部、国家发展改革委、财政部、国土资源部、住房城乡建设部、交通运输部、商务部、国家质检总局、国家食品药品监管总局9部委（局）联合印发《关于加强自然灾害救助物资储备体系建设的指导意见》，对未来一段时间内全国救灾物资储备体系建设的指导思想、主要目标和任务以及保障措施作出明确规定，首次提出要着力构建“中央—省—市—县—乡”纵向衔接、横向支撑的五级救灾物资储备体系，将储备体系建设延伸到乡镇（街道）一级。

民政部有关负责人指出，目前，我国救灾物资储备体系建设虽已取得一定成效，但与日益复杂严峻的自然灾害形势和社会各界对减灾救灾工作的要求和期待相比，救灾物资储备体系建设还存在一些共性问题，如储备库布局不甚合理、储备方式单一、品种不够丰富、管理手段比较落后、基层储备能力不足等。近年来，基层救灾物资储备库“有库无物”现象相对突出，地方发放的救灾物资中也曾暴露出部分产品质量问题。

《意见》首次从政策层面对救灾物资储备体系建设中各有关部门具体职责进行了明确，指导地方进一步健全完善跨部门协作和应急联动机制，包括建立救灾物资储备资金长效保障机制，健全救灾物资应急采购、紧急调运和社会动员机制，完善跨区域救灾物资援助机制，构建有关部门共同参与的救灾物资市场供应和质量安全保障机制等。

（上接第一版）“双创”不仅是推动发展的强大动力、扩大就业的有力支撑、发展分享经济的重要推手，也是收入分配模式的创新、促进社会公正的有效途径。推动“双创”，需要全面、可及性强的公共产品、公共服务供给，这也要靠结构性改革。我们将通过推广政府购买社会服务、政府与私营资本合作、特许经营等市场化办法，合力提供比较充裕的公共产品、优质高效的公共服务，使创业创新过程更顺畅、经济发展之路更通畅，人民生活水平更提高。

李克强指出，国际金融危机以来的实践证明，单靠量化宽松政策难以解决制约增长的结构性障碍，着眼点还要放在做强实体经济上。这需要各国对内推进结构性改革，对外加强国际合作。我们提出建设“一带一路”，开展国际产能合作，就是要重塑有利于发挥各国比较优势、更加均衡和普惠的全球产业链，打造互利共赢、包容共进的世界发展和利益共同体。目前世界各国处在不同发展阶段，通过国际产能合作，不仅可以有效对接各方供给与需求，而且可以用供给创新带动需求扩大，是一举多得、三方共赢之道。中国愿在其中发挥承上启下的桥梁和纽带作用，建议各方将国际产能合作纳入双边多边合作机制框架，加强协调、共同促进。

李克强最后说，面对促进全球经济复苏的共同任务，国际社会应同舟共济，加强协调，携手推进结构性改革，中国将坚持走和平发展道路，坚持互利共赢的开放战略，与各国共同推动包容平衡的增长，绿色可持续的发展，共绘世界经济增长新蓝图，共创人类美好新未来！

致辞后，李克强还回答了关于国际产能合作、创业创新的提问。

世界经济论坛主席施瓦布、马拉维总统穆塔里卡、蒙古国总理赛汗比勒格、格鲁吉亚总理加里巴什维利、格林纳达总理米切尔、俄罗斯副总理兼总统驻远东联邦区全权代表特鲁特涅夫等各国政要以及来自世界90多个国家和地区各界代表1700多人出席会议。

杨晶、周小川出席。